



OAF-I Organizzazione di Aiuto Fraterno - Italia
ONG - Onlus

BILANCIO AL 31.12.2011

- Conto economico e Rendiconto della gestione
- Nota integrativa
- Relazione istituzionale ("c.d. conto morale")
- Bilancio preventivo 2012 e fatti di rilievo del primo trimestre 2012



Cari Amici,

il bilancio che sottoponiamo alla Vostra approvazione è quello relativo all'undicesimo anno di attività della nostra Associazione.

L'OAF-I (Organizzazione di Aiuto Fraterno - Italia) si è costituita, infatti, in data 19 giugno 2000.

I soci che hanno corrisposto la quota nell'arco del 2011 sono stati 33.

La nostra Associazione - come sappiamo - è nata con il desiderio di lavorare in stretta unione di spirito e di intenti con tutti coloro che in Brasile e in tutti i Paesi del Sud del mondo vivono il progetto di aiutare i bambini e i giovani in difficoltà a riacquistare la dignità e la fiducia in sé stessi, smarrita a causa dell'emarginazione o di precarie condizioni sociali e familiari.

L'Associazione non persegue fini di lucro e, di conseguenza, i soli dati contabili - come già abbiamo sottolineato negli anni passati - non sono sufficienti a spiegare come si sia agito per il perseguimento dei nostri scopi, ciò nonostante il bilancio che presentiamo alla Vostra approvazione ci consente di comunicare in forma chiara e precisa quanti e quali tipi di contributi e fondi siano stati raccolti, come essi siano stati impiegati e quali progetti, quindi, risultino esser stati finanziati. Il bilancio consente, inoltre, di far conoscere se alla fine dell'anno sociale si abbia un avanzo o un disavanzo di gestione.

Come si evidenzia da bilancio, quest'anno grande peso sulle attività associative ha il progetto co-finanziato dal Ministero degli Affari Esteri DGCS, dal titolo "Semi di Scienza" e che, dopo un travagliato iter, dettagliato nel precedente testo di bilancio relativo all'anno 2010, ha visto il suo avvio il 15 giugno 2010. OAF-I, grazie alla collaborazione della controparte locale AVSI NE, ha potuto finalmente avviare la realizzazione delle attività previste dal progetto, dando inizio alla prima delle sue tre annualità che, avendo OAF-I ottenuto due proroghe dal Ministero - una di due mesi (accordata in data 14/04/2011) ed una successiva di tre (accordata in data 22/07/2011) - si concluderà in data 30/09/2012.



In questo arco temporale - dal 15/06/2010 al 30/09/2011 - innanzitutto AVSI NE ha ottenuto un importantissimo accordo con la SEDES - Secretaria de Desenvolvimento Social e Combate a Pobreza - ufficializzato nel Diario Oficial dello Stato della Bahia del 13/07/2011 - con cui la Secretaria locale si impegna a finanziare le spese per la formazione professionale prevista dal progetto "Semi di Scienza", corrispondente al 35% del costo totale (pari a € 1.060.000,00 sul totale di € 3.027.000,00). Si è proceduto poi alla ristrutturazione dei locali del progetto - terzo e quarto piano del plesso di proprietà di OAF (Organização de Auxílio Fraterno), di 500mq l'uno. Essi ospiteranno al terzo piano le aule dove si realizzerà la formazione professionale, finanziata dal governo e site al terzo piano e gli spazi dove invece sorgerà il Centro di sperimentazione scientifica.

Il Centro di Formazione ha avviato la sua attività formativa ad inizio 2012 (con corsi di «sviluppo e creazione software», «help desk» e «sviluppo video digitali») e prevede di avviare a luglio 2012 il secondo semestre di formazione. La messa a punto del Centro di sperimentazione scientifica sarà avviata nella seconda metà dell'annualità.

La nostra Associazione ha poi deciso di continuare a sostenere un altro progetto che le sta molto a cuore, il progetto Fenix. La sperimentazione relativa al Progetto Fenix che è stata avviata in Brasile nel 2007, ha dato e continua a dare ottimi risultati in nuovi Paesi del Sud del mondo, per esempio ad Haiti e in Madagascar. Per questo continua ad investire sulle potenzialità di questo progetto.

Ad una prima lettura del bilancio si evidenzia un leggero decremento dei **contributi ricevuti** nell'arco del 2011 rispetto all'anno precedente (poco più dell'15%).

Nel 2011 la nostra Associazione ha poi registrato un aumento delle **spese per progetti** che infatti, sono passate dai 202.420,50 € del 2010 ai 449.747,95 € dell'anno successivo (più che raddoppiate), ciò dovuto come detto sopra, all'avvio del progetto ministeriale.

Evidenziamo poi che il bilancio 2011 presenta una **perdita di esercizio pari a € 357.641,84**: abbiamo speso in progetti più di quanto abbiamo ricevuto come contributi. Se



fossimo una società commerciale avremmo avuto una perdita; la realtà di una Ong è molto diversa.

Se è vero che i due dati che occorre considerare e valutare congiuntamente sono, da un lato, i contributi ricevuti e dall'altro, le spese per i progetti associativi, è anche vero che tali dati bisogna analizzarli su base pluriennale giacché è noto che i contributi promessi da enti pubblici (contabilizzati nell'anno in cui vengono deliberati) affluiscono almeno in gran parte solo dopo la rendicontazione dei progetti.

Per quanto riguarda invece il contributo ministeriale, la ricezione avvenuta nel 2008, sarà seguita da una rendicontazione dettagliata delle spese che sono state sostenute dopo l'avvio del progetto.

Pertanto, considerato che spesso non vi è coincidenza - nello stesso esercizio - tra contributi ricevuti (o promessi) e spese per progetti, appare maggiormente significativo considerare il dato del quadriennio 2008-2011 nel quale abbiamo ricevuto contributi per € 1.209.541,39 e speso per progetti € 910.230,33.

Riteniamo si tratti di risultati molto importanti per una realtà - come la nostra - nata da pochi anni, ma che è riuscita ad ottenere "fiducia" da parte di molti.

In particolare vengono sottoposti alla Vostra attenzione ed approvazione quattro distinti documenti:

- il conto economico e il rendiconto della gestione;
- la nota integrativa che spiega ed illustra il primo documento;
- la relazione istituzionale "c.d. conto morale";
- il bilancio preventivo 2012 e i fatti di rilievo del primo trimestre 2012.

Pur non esistendo un obbligo in proposito, abbiamo ritenuto opportuno rappresentare le informazioni relative all'anno sociale utilizzando - là dove possibile - i suggerimenti forniti dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti - Commissione Aziende non profit con le raccomandazioni 28.02.2001.



Tenuto conto che le entrate complessive della nostra Associazione, nell'esercizio 01.01.2011 - 31.12.2011, hanno superato - come negli scorsi esercizi - € 50.000,00 si è deciso - in accordo sempre con le citate raccomandazioni del Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti - Commissione Aziende non profit di redigere un rendiconto gestionale con l'impiego del criterio della competenza.

Torino, lì 29 Marzo 2012

Il Comitato Direttivo

Maurizio IRRERA - Presidente
Maria Teresa GALLO - Vice Presidente
Azzurra BEDDINI - Segretario



CONTO ECONOMICO 2011

<u>ONERI</u>	<u>2011</u>	<u>2010</u>
1) Progetti	€ 449.747,95	€ 202.420,50
1.A.1 Progetto Lar Vida - Dona Cristina	€ 15.099,90	€ 35.345,00
1.A.2 Fundação Dom Avelar Acupe	€ 6.937,00	€ 4.800,00
1.A.3 Congregazione Suore Stabilite per la Carità	€ 4.500,00	€ 6.800,00
1.A.4 Progetto "Vaca Meccanica" - Pe Xavier S	€ -	€ 16.250,00
1.A.5 Progetto "Licuri" - Pe Xavier S.J.	€ 5.000,00	€ -
1.B.1.a Progetto: Semi di scienza - Spese in loco	€ 346.951,76	€ 109.218,26
1.B.1.b Progetto: Semi di scienza - Spese in Italia	€ 31.827,09	
1.C.1 Progetto: Fenix Brasile	€ 10.000,00	€ 15.000,00
1.C.2 Progetto: Fenix Rwanda	€ 1.941,00	€ 3007,24
1.C.3 Progetto: Fenix Madagascar	€ 2.836,34	€ -
1.D.1 Suor Maria Pedron - malati AIDS Mozambico	€ 10.032,00	€ 10.000,00
1.D.2 Opere Gesuiti Mozambico	€ 14.622,86	€ 2.000,00
2) Spese per collaborazioni e consulenze	€ 2.988,86	€ 17.491,43
2.A.1 Retribuzioni lorde	€ -	€ 11.296,81
2.A.2 Contributi previdenziali (maternità)	€ -	€ 3.911,24
2.A.3 Accantonamento al fondo TFR	€ 1.600,00	€ 1.540,71
2.A.4 Rimborsi spese a pie' di lista a soci volontari, collaboratori e dipendenti	€ 1.388,86	€ 742,67
3) Spese amministrative	€ 4.961,32	€ 4.367,47
3.A.1 Spese dei conti correnti postali e bancari	€ 387,64	€ 783,49
3.A.2 Spese spedizione corrispondenza e pacchi postali	€ 186,28	€ 367,58
3.A.3 Premi di assicurazione	€ 126,00	€ 126,00
3.A.4 Spese di cancelleria, tipografiche e materiali vari di consumo	€ 106,30	€ -
3.A.5 Spese realizzazione materiale pubblicitario	€ 856,00	€ -
3.A.6 Spese telefoniche	€ -	€ 62,50
3.A.7 Acq. Valori Bollati e Conc. Governative	€ 1,81	€ -
3.A.8 Spese assistenza e gestione software	€ 733,20	€ 1.186,08
3.A.9 Spese mantenimento sito internet e posta elettronica	€ 391,63	€ 108,73
3.A.10 Contributi associativi: Quota iscr. a Serv. Civile Naz. Volontariato, BICE e COP	€ 668,00	€ 293,00
3.A.11 Consulenze tecniche	€ 647,52	€ 996,00
3.A.12 Manutenzioni e riparazioni	€ 475,80	€ 210,98
3.A.13 Spese varie	€ 381,14	€ 233,11



4) Interessi passivi	€	34,74		
5) Spese realizzazione Calendario	€	33.765,48	€	24.099,65
6) Spese realizzazione iniziativa Pasqua	€	9.448,07	€	4.990,57
7) Ammortamenti	€	-	€	168,46
7.A.1 Ammortamento software	€	-	€	-
7.A.2 Ammortamento hardware	€	-	€	168,46
8) Sopravvenienze Passive	€	12,50	€	8,02
8.A.1 Arrotondamenti passivi	€	12,50	€	8,02
	€	500.958,92	€	253.546,10
Avanzo di gestione	€	-	€	-
TOTALE A PAREGGIO	€	500.958,92	€	253.546,10



PROVENTI

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
1) Contributi associativi	€ 139.665,59	€ 164.521,93
1.A.1 Contributo associativo (privati - generici)	€ 27.782,00	€ 17.493,00
1.A.2 Contributo associativo (privati - specifici)	€ 25.440,00	€ 31.514,00
1.A.3 Contributo associativo (società - generici)	€ -	€ -
1.A.4 Contributo associativo (società - specifici)	€ -	€ -
1.A.5 Contributo associativo (enti privati - generici)	€ -	€ 15.800,80
1.A.6 Contributo associativo (enti privati - specifici)	€ -	€ -
1.A.7 Contributo associativo (enti pubblici - Città di Torino)	€ 3.500,00	€ -
1.A.8 Contributo associativo (enti pubblici - Consiglio Regionale del Piemonte)	€ -	€ 20.000,00
1.A.9 Sponsorizzazione calendario 2011	€ 46.928,00	€ 47.597,30
1.A.10 Contributi per manifestazioni promozionali Ovetto Pasqua	€ 13.430,00	€ 8.631,00
1.A.11 Contributi per manifestazioni promozionali Biglietti Auguri	€ 520,00	€ 1.586,60
1.A.12 Contributi quote Cinque per Mille anno 2008-2009	€ 22.065,59	€ 20.430,73
1.A.13 Contributi per collaborazione "Progetto Integrazione alunni stranieri"	€ -	€ 1.468,50
2) Quote Associative	€ 1.716,00	€ 2.756,00
3) Interessi attivi su c/c correnti bancaria e postali	€ 549,68	€ 1.634,96
4) Altri proventi straordinari	€ 1.385,81	€ 91,15
4.A.1 Sopravvenienze Attive	€ -	€ 56,07
4.A.2 Sconti e abbuoni attivi	€ 0,10	€ 10,08
4.A.3 Altri proventi straordinari	€ 1.385,71	€ 25,00
TOTALE PROVENTI	€ 143.317,08	€ 169.004,04
PERDITA D'ESERCIZIO	€ 357.641,84	€ 84.542,06
TOTALE A PAREGGIO	€ 500.958,92	€ 253.546,10



RENDICONTO DELLA GESTIONE 2011

ATTIVO

2010

1) Disponibilità liquide	€	169.625,43	€	518.407,15
1.A.1 Cassa Assegni	€	900,00	€	1.800,00
1.A.2 Cassa Contante	€	2.842,37	€	3.135,12
1.A.3 Banca d' Alba c/c 26/01/00260	€	136.928,98	€	180.490,73
1.A.4 Banco Posta c/c 15316151	€	6.124,98	€	2.611,77
1.A.5 PayPal (valuta elettronica)	€	603,11	€	602,91
1.A.6 Banca d' Alba c/c 26/01/03324	€	22.135,26	€	329.766,62
1.A.7 Carta di credito B.C.C.	€	90,73	€	-
2) Immobilizzazioni materiali nette	€	-	€	-
2.A.1 Hardware	€	2.470,80	€	2.470,80
2.A.2 Fondo di ammortamento hardware	-€	2.470,80	-€	2.470,80
3) Altre immobilizzazioni immateriali nette	€	-	€	-
3.A.1 Software	€	1.200,00	€	1.200,00
3.A.2 Fondo di ammortamento software	-€	1.200,00	-€	1.200,00
4) Altre immobilizzazioni	€	115,85	€	115,85
4.A.1 Immobilizzazioni finanziarie - Azioni MAG4	€	115,85	€	115,85
5) Crediti verso sovventori	€	32.896,12	€	35.146,70
5.A.1 Vari per calendario 2011	€	1.200,00	€	18.861,50
5.A.1 Vari per calendario 2012	€	20.042,00	€	-
5.A.2 A.R.A.I. Agenzia Regionale per le Adozioni internazionali	€	-	€	6.235,20
5.A.3 Regione Piemonte	€	10.000,00	€	10.000,00
5.A.5 Personale c/ arrotondamenti	€	50,64	€	50,00
5.A.6 Credito verso Inps - Maternità	€	1.603,48	€	-
TOTALE	€	202.637,40	€	553.669,70
Perdita dell'esercizio	€	357.641,84	€	84.542,06
TOTALE A PAREGGIO	€	560.279,24	€	638.211,76



<u>PASSIVO</u>	<u>2011</u>	<u>2010</u>
1)Riserve	€ 522.969,61	€ 607.511,67
1.A.1 Riserva anno 2004	€ -	€ 58.217,73
1.A.2 Riserva anno 2006	€ 96.047,62	€ 122.371,95
1.A.3 Riserva anno 2008	€ 426.921,99	€ 426.921,99
3) Debiti verso fornitori	€ 30.830,26	€ 24.360,83
3.A.1 ARUBA S.P.A	€ 44,88	€ 44,88
3.A.2 Berrino Printer S.R.L.	€ 30.401,28	€ 24.027,85
3.A.3 Cornici Villa di Rosino Filippo	€ 249,60	€ 249,60
3.A.4 SDA Express Courier S.p.a.	€ 38,50	€ 38,50
3.A.5 U.C.C.I. s.r.l.	€ 96,00	€ -
4) Debiti diversi	€ 1.034,91	€ 2.504,33
4.A.1 INPS - contributi dipendenti diretti	€ -	€ 1.413,00
4.A.2 INAIL	€ 76,30	€ 3,83
4.A.3 INPS - contributi a collaboratori	€ 53,34	€ 293,92
4.A.4 Ritenute d'acconto su redditi lavoratori dipendenti	€ 905,27	€ 793,58
5) Ratei e risconti passivi	€ 2.300,00	€ 2.290,47
5.A.1 Ratei passivi: Oneri differiti per il personale	€ 2.300,00	€ -
5.A.2 Oneri differiti per il personale dipendente	€ -	€ 2.290,47
7) Fondo T.F.R.	€ 3.144,46	€ 1.544,46
TOTALE	€ 560.279,24	€ 638.211,76
AVANZO DI GESTIONE	€ -	€ -
TOTALE A PAREGGIO	€ 560.279,24	€ 638.211,76



NOTA INTEGRATIVA

Commento al conto economico 2011

ONERI

1) Progetti

Si tratta dei progetti che abbiamo finanziato nel corso dell'esercizio.

Più precisamente:

1.A.1 LAR VIDA: € 15.099,90

Il VIDA - VALORIZAÇÃO INDIVIDUAL DO DEFICIENTE ANÔNIMO - con sede a Salvador Bahia (Brasile) è un'organizzazione non governativa, fondata nell'aprile 1985 e diretta - sin dalla sua nascita - da Dona Maria Cristina Caldas, con l'obiettivo di accogliere bambini ed adolescenti senza famiglia che hanno bisogno di cure speciali (disabili), avviate al VIDA dal Giudice dei Minori, dal Ministero Pubblico e dal Consiglio Tutelare e di offrire una casa accogliente, fornendo loro cure mediche, fisioterapiche, odontoiatriche, educative, ricreative, professionali e di integrazione sociale.

Oggi il VIDA opera in un gradevole posto dove vivono circa cento persone, tra bambini e adolescenti, oltre agli impiegati.

I bambini studiano presso il VIDA ed anche fuori; per esempio, alcuni bambini handicappati si recano all'APAE (Associazione dei Genitori e Amici degli Eccezionali); i più ammalati all'EVOLUÇÃO (Scuola Speciale per gli Autistici), i non vedenti all'Istituto dei Ciechi, i non udenti all'APADA (Associazione dei Genitori e Amici dei Deficienti Auditivi), mentre coloro che hanno soltanto handicap fisici di altro tipo studiano in una scuola regolare. Il VIDA fornisce, per lo più, un rinforzo scolare e ricreativo.

Un medico visita i bambini una volta alla settimana, mentre un ospedale offre il pronto intervento medico per le situazioni più gravi.

Un fisioterapista del Comune di Salvador si reca due volte alla settimana presso il VIDA e si occupa dei bambini.

Anche nel 2011 lo sforzo è stato soprattutto diretto al mantenimento di un servizio stabile di fisioterapia, che ha già portato, negli anni, ad importanti risultati.

Quest'anno l'Associazione ha inoltre pensato di realizzare un DVD sull'Opera di Dona Cristina da divulgare ai potenziali finanziatori.

Si sottolinea infine, che OAF-I ha fatto e continua a fare da "tramite" per tutti coloro che dall'Italia desiderano con contributi vari sostenere l'importante opera di Dona Cristina Caldas a Salvador.

1.A.2 FUNDAÇÃO DON AVELAR ACUPE - DONA ERNESTINA: € 6.937,00

Si tratta del contributo alle opere sociali gestite e coordinate da Dona Ernestina Cornacchia, all'interno della comunità di Acupe, nel reconcavo baiano. Quest'anno OAF-I ha iniziato a contribuire alle spese necessarie alla formazione dei formatori coinvolti nelle attività socio-educative del Centro Cultural Dom Helder Câmara.



1.A.3 SUOR GERMANA - CONGREGAZIONE SUORE STABILITE NELLA CARITÀ: € 4.500,00

Si tratta del sostegno che la nostra Associazione fornisce ormai da anni a Suor Germana, che fa parte della Congregazione delle Suore Stabilite nella Carità. La nostra Associazione infatti, non ha mai smesso di aiutarla nella sua Opera: prima l'aiuto per la costruzione di un'aula di informatica e poi il sostegno che ha consentito di far laureare undici volenterose ragazze della comunità che ora sono diventate insegnanti all'interno della scuola dove loro stesse hanno studiato e sono cresciute, il Centro Educacional Caridade.

Anche nell'arco del 2011 OAF-I ha contribuito alle spese necessarie al buon funzionamento proprio del Centro Educacional Caridade, con il quale Germana ha come obiettivo di accogliere i bambini più poveri, toglierli dalla strada, offrire una formazione umana e cristiana, attraverso una scuola di alfabetizzazione, indispensabile per essere ammessi alla scuola elementare e offrire loro - nel contempo - una buona alimentazione, con un pasto al giorno, che il più delle volte è l'unico della giornata.

1.A.4 PROGETTO "LICURI" - PE XAVIER S.J.: € 5.000,00

Si tratta del sostegno che la nostra Associazione fornisce a Pe Xavier Nichele, s.j. Per anni OAF-I ha sostenuto il progetto del "Banco del latte", legato alla produzione del latte di soia. Nel 2011, invece OAF-I ha risposto a un'altra sfida raccolta dallo stesso Pe Xavier, legata all'opportunità di aiutare la popolazione del sertão bahiano, attraverso la coltivazione della pianta licuri (*syagrus coronata*), in quanto molto ricca di sostanze nutrienti, quindi utilissima per fornire l'apporto necessario al sostentamento della popolazione. Il suo frutto è stato anche oggetto di studio della Facoltà di Agraria di Torino; è un ricco antiossidante, ma ora purtroppo in fase di estinzione nella grande area che va da Capim Grosso fino a Bonfim. Pe Xavier ci ha pertanto chiesto un aiuto proprio per potenziare la commercializzazione di questa pianta, anche grazie all'organizzazione del 5° Festival del Licuri a Caiçara, nel distretto di Capim Grosso. OAF-I resta comunque sempre pronta a rispondere ad eventuali altre necessità della comunità che Pe Xavier gestisce e accompagna.

1.B.1 PROGETTO "SEMI DI SCIENZA": € 378.778,85

Si tratta delle spese relative all'importante progetto "Semi di Scienza - Progetto per combattere la povertà e le disuguaglianze sociali attraverso la diffusione del sapere scientifico e tecnico", che ha registrato il suo avvio in data 15 giugno 2010.

Si evince chiaramente come il peso del progetto Semi di Scienza sia nettamente aumentato rispetto all'anno precedente, questo è dovuto al fatto che l'avvio del progetto ha comportato il trasferimento in Brasile degli importi previsti dal suo piano finanziario, per la realizzazione delle attività previste dallo stesso (1.B.1.a), compreso la copertura degli stipendi dei due cooperanti che in loco coordinano e gestiscono l'avanzamento del progetto. A ciò bisogna poi aggiungere la copertura delle spese in Italia, vale a dire le spese del personale di OAF-I afferente al progetto (1.B.1.b).

1.C.1 PROGETTO FENIX - BRASILE € 10.000,00

Si tratta del sostegno dato dalla nostra Associazione a favore dell'importante progetto Fenix avviato presso la Scuola Carlo Novarese di OAF (Istituto Fenix), a Salvador de Bahia, in Brasile. Si tratta di un programma di didattica laboratoriale con approccio ludico, elaborato da un team di ricerca dell'Università di Torino - Facoltà di Scienze della Formazione e di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali. Esso si propone di favorire il potenziamento cognitivo e motivazionale in contesti di grave deprivazione socio-culturale e affettiva; l'intervento è stato studiato per contrastare le difficoltà scolastiche dei bambini e ragazzi svantaggiati. Queste sono, infatti, frequenti nei contesti economici depressi, caratterizzati da violenza diffusa, dipendenze di vario genere, disgregazione familiare, da cui derivano carenze importanti nelle cure educative e pesanti insuccessi nell'apprendimento.



I laboratori Fenix utilizzano software didattici free on-line, appositamente selezionati, sulla base di indicatori motivazionali ed esigenze didattiche e catalogati in un sito costruito ad hoc (www.edurete.org/fenix/). Favorire lo sviluppo cognitivo e motivazionale di bambini e ragazzi in difficoltà costituisce il primo passo per portarli alla piena maturità umana e alla cittadinanza consapevole.

Il progetto è stato avviato nella scuola Carlo Novarese di OAF per la prima volta nel 2007, con il sostegno di OAF-I e in varie scuole primarie italiane nel 2008. Da allora il progetto Fenix continua a diffondersi: sempre più scuole in Piemonte decidono di sperimentarlo e a partire dal 2009 ha varcato i confini di nuovi Paesi del Sud del mondo.

Proprio per favorire la diffusione di questo progetto, in cui la nostra Associazione chiede fortemente, in data 19/12/2011 OAF-I ha partecipato come socio fondatore alla costituzione del "Centro Studi e Ricerche Fenix, per favorire l'innovazione didattica e educativa". Ciò con l'auspicio che il nuovo nato Centro Studi Fenix, riesca a produrre e favorire la diffusione di strumenti, metodologie e saperi adeguati ed efficaci per raggiungere gli obiettivi del progetto.

OAF-I, d'altra parte anche nel 2011 ha continuato a coprire le spese dello stipendio della pedagoga Edcleide do Nascimento, responsabile dell'affiancamento dei bambini coinvolti nel laboratorio Fenix della Scuola.

1.C.2 PROGETTO FENIX - RWANDA € 1.941,00

Si tratta del volo aereo pagato alla neuropsichiatra ungherese Melinda VARGA per recarsi presso l'Ecole primaire Saint Ignace de Kigali. Si tratta altresì del rimborso delle spese che il soggiorno di due laureande dell'Università di Torino, Dipartimento di Scienze della Formazione, ha comportato per la struttura ospitante - uso della sala di informatica (manutenzione PC, connessione a internet, rete elettrica, ecc...) e consumo dei pasti offerti dalla mensa scolastica.

1.C.2 PROGETTO FENIX - MADAGASCAR € 2.836,34

Si tratta del volo aereo pagato a due laureande dell'Università di Torino, Dipartimento di Scienze della Formazione, per recarsi ad Antananarivo per il progetto.

1.E.1 SUOR MARIA PEDRON - MOZAMBICO: € 10.000,00

Dopo aver incontrato nel 2007 Suor Maria, comboniana in servizio presso l'Hospital de Dia di Marrere, in Mozambico, che viveva e tutt'ora vive in una situazione di emergenza nella sua opera di assistenza dei malati di HIV, OAF-I continua a sostenere come può il suo prezioso e nel contempo difficilissimo lavoro, in aiuto dei più deboli e sfortunati.

1.E.2 OPERE GESUITI IN MOZAMBICO: € 14.622,86

Si tratta del sostegno che la nostra Associazione continua a fornire come contributo alle nuove attività di Pe Piazza S.J., in Mozambico. Nel 2011 OAF-I ha coperto le spese per la spedizione di un container a Beira carico di materiale edile (pannelli precoibentati e lamiere con materiali di fissaggio annessi), utile alla copertura della struttura che ospiterà un centro culturale nella zona di Beira (Satemwa), con l'obiettivo di farlo diventare il punto di riferimento dell'intera comunità vicina.

Il costo elevato e la scarsa qualità del materiale, hanno reso più conveniente spedirlo dall'Italia, anziché comprarlo in loco.

2) Spese per collaborazioni e consulenze

2.A.1 Retribuzioni lorde



2.A.2 Contributi previdenziali

2.A.3 Accantonamento al fondo TFR

Si tratta dell'accantonamento TFR relativo alla voce sub 2.A.1.

2.A.4 Rimborsi spese a pie' di lista

Si tratta dei rimborsi spese ai volontari che collaborano con la nostra Associazione.

3) Spese amministrative

3.A.1 Spese dei conti correnti postali e bancari

Sono le spese di gestione dei tre conti correnti (due bancari e uno postale) dell'Associazione. Le spese bancarie rappresentano, per gran parte, i costi necessari per effettuare i bonifici all'estero.

3.A.2 Spese spedizione corrispondenza e pacchi postali

Si tratta delle spese postali o di corriere necessarie ad inviare materiale informativo dell'Associazione, lettere o comunicazioni.

3.A.3 Premi di assicurazione

Sono le spese relative alla polizza R.C. richiesta dalla legge n. 266/91.

3.A.4 Spese di cancelleria, tipografiche e materiali vari di consumo

3.A.5 Spese realizzazione materiale pubblicitario

Si tratta delle spese affrontate per realizzare il nuovo leaflet di OAF-I

3.A.6 Spese telefoniche

3.A.7 Acq. Valori Bollati e Conc. Governative

3.A.8 Spese di assistenza e gestione software

È il canone di manutenzione del software gestionale.

3.A.9 Spese mantenimento sito internet e posta elettronica

Si tratta delle spese rese necessarie per il mantenimento e l'aggiornamento del sito web dell'Associazione, nonché per l'attivazione di un server virtuale, con conseguente trasferimento del dominio e della gestione della posta elettronica.

3.A.10 Quota di iscrizione al Servizio Civile Nazionale del Volontariato, al BICE (Bureau International de l'Enfance) e al COP (Consorzio Ong Piemontesi)

3.A.11 Consulenze tecniche

3.A.12 Manutenzioni e riparazioni hardware



3.A.14 Spese varie

Si tratta in gran parte delle spese di trasporto rimborsate ai soci e ai collaboratori della nostra Associazione.

4) Interessi passivi

5) Spese realizzazione Calendario

Sono i costi che l'Associazione ha sopportato per lo studio del Calendario OAF-I 2012. Si tratta per la gran parte delle spese per la stampa.

6) Spese realizzazione iniziativa Pasqua 2011

Si tratta dei costi che l'Associazione ha affrontato per la realizzazione dell'iniziativa pasquale "Guido Gobino per OAF-I 2011", che ha trovato contropartita nei contributi offerti dai partecipanti.

8) Sopravvenienze Passive

8.A.1 Arrotondamenti passivi



PROVENTI

1) Contributi associativi

I contributi raccolti sono stati suddivisi secondo la provenienza (da privati, da società, da enti) e secondo la destinazione (genericamente a favore dell'Associazione, a favore di progetti specifici).

Segnaliamo il contributo di € 5.000,00 ottenuto dal settore Cooperazione Internazionale e Pace della Città di Torino in data 10/12/2010 e di cui abbiamo incassato la prima tranche di € 3.500,00 il 04/03/2011 (progetto "Formazione e scienza per un futuro migliore dei giovani vulnerabili di Salvador").

La nostra Associazione ha ricevuto in data 27/09/2011 il contributo per il Cinque per mille 2009 relativo ai redditi 2008, pari a € 22.065,59. Un grande grazie a tutti coloro che continuano a sostenerci!

<u>2) Quote associative</u>	€	1.716,00
------------------------------------	---	-----------------

Rappresentano le quote corrisposte dagli associati con riguardo al 2011.

<u>3) Interessi attivi</u>	€	1.634,96
-----------------------------------	---	-----------------

Sono gli interessi attivi dei conti correnti bancari e del conto corrente postale.

<u>4) Altri proventi straordinari</u>	€	91,15
--	---	--------------

4.A.2 Sconti e abbuoni attivi

4.A.3 Altri proventi straordinari



Commento al rendiconto gestionale 2011

ATTIVO

1) DISPONIBILITA' LIQUIDE

1.A.1 Cassa assegni

È l'importo in assegni da versare, presente nella cassa associativa al 31.12.2011.

1.A.2 Cassa contante

È l'importo in contanti presente nella cassa associativa al 31.12.2011.

1.A.3 Banca d'Alba c/c 26/01/00260

È il saldo al 31.12.2011 del c/c bancario intestato all'Associazione aperto presso la Banca d'Alba - Banca di Credito Cooperativo - Filiale di Torino.

1.A.4 Banco Posta c/c 15316151

È il saldo al 31.12.2011 del c/c postale intestato all'Associazione.

1.A.5 Banca d'Alba c/c 26/01/03324

È il saldo al 31/12/2011 del nuovo c/c bancario intestato all'Associazione, legato al Progetto "Semi di Scienza".

1.A.6 PayPal (valuta elettronica)

È il saldo del c/c relativo. Per il sesto anno si è ritenuto di mantenere tale modalità, onde favorire la possibilità di effettuare donazioni on-line, attraverso il sito dell'Associazione, andando incontro a chi preferisce questa modalità di pagamento alle altre vie tradizionali, per ridurre i tempi necessari ad effettuare l'operazione.

Nell'arco del 2011 l'Associazione non ha ricevuto alcuna donazione e ha utilizzato questo strumento per pagare le chiamate internazionali effettuate tramite il software "Skype".

1.A.7 Carta di credito B.C.C



4) ALTRE IMMOBILIZZAZIONI

La nostra Associazione - quale condizione per ottenere un finanziamento dalla MAG4 già rimborsato - aveva nel 2000 sottoscritto n.4 azioni (€/c. 25,82) della MAG4 Piemonte Soc. coop. a r. l.

5) CREDITI VERSO SOVVENTORI

5.A.1 Vari per calendario 2011

Si tratta di crediti residui per i contributi promessi in relazione all'iniziativa del calendario 2011.

5.A.2 Vari per calendario 2012

Si tratta di crediti residui per i contributi promessi in relazione all'iniziativa del calendario 2012.

5.A.3 Regione Piemonte

Si tratta del credito residuo di € 10.000,00 relativo al contributo di € 20.000,00 concesso in data 30/11/2006, relativo al progetto "Laboratorio di Fisica su ruote", la cui prima tranche di € 10.000,00 è stata erogata nel dicembre 2007.

5.A.5 Personale conto arrotondamenti

5.A.6 Credito verso Inps - Maternità

Si tratta del congedo parentale di cui ha usufruito la dipendente di OAF-I



PASSIVO

1) RISERVE

Si tratta degli avanzi di gestione relativi agli esercizi 2006 e 2008.

3) DEBITI VERSO FORNITORI

Si tratta per la maggior parte (€ 30.401,28) delle spese per la realizzazione del calendario 2012.

4) DEBITI DIVERSI

4.A.2 INAIL

4.A.3 INPS - contributi a collaboratori

4.A.4 Ritenute d'acconto su redditi lavoratori dipendenti

5) RATEI E RISCONTRI PASSIVI

5.A.1 Ratei passivi: oneri differiti per il personale dipendente

5.A.2 Oneri differiti per il personale dipendente

7) FONDO T.F.R.



RELAZIONE ISTITUZIONALE (C. D. CONTO MORALE)

Cari Amici,

il nostro scopo associativo - come sapete - è piuttosto ampio ed impegnativo.

Secondo l'art. 2 del nostro Statuto:

L'Associazione vuole offrire il proprio concreto contributo muovendosi su diversi piani:

- a) sul piano informativo e del reale coinvolgimento, l'Associazione si prefigge di rendere noti e vivi gli sforzi, le problematiche, i successi e le difficoltà di quanti operano in Brasile e in tutti i Paesi del Sud del mondo e soprattutto dei bambini e dei giovani rifiutati e marginalizzati che dovranno sempre costituire l'obiettivo centrale degli sforzi associativi;
- b) sul piano della solidarietà materiale ed economica, l'Associazione, attraverso le diverse ricchezze, la fantasia e lo spirito di iniziativa di coloro che ne faranno parte, intende promuovere, in una prospettiva di restituzione, la raccolta di fondi e materiali per sostenere i progetti già esistenti e per realizzare i nuovi che verranno proposti; nell'ambito di tali attività l'Associazione organizza e incentiva forme di "adozione a distanza" di bambini che siano realmente finalizzate alla promozione della loro dignità umana;
- c) sul piano della solidarietà umana, l'Associazione si ripromette di organizzare progetti che possano creare un mutuo e vasto scambio di esperienze umane, consapevole che da esse ne derivi un reciproco arricchimento. L'Associazione, in tale direzione, sostiene coloro che abbiano il sincero desiderio di conoscere personalmente e direttamente la realtà dei Paesi del Sud del mondo; nel contempo l'Associazione promuove progetti che prevedano l'invio di volontari che intendano porre a disposizione il proprio tempo, le proprie eventuali competenze professionali e, soprattutto, le doti umane ed affettive. L'Associazione, poi, si adopera per consentire che giovani provenienti dal Brasile e da tutti i Paesi del Sud del mondo, possano fare esperienze formative o familiari (per periodi più o meno lunghi) in Italia o in altri paesi;
- d) sul piano dell'impegno per la riduzione degli squilibri del mondo e dell'impoverimento di parti di esso, l'Associazione, nel ritenere essenziale in proposito una trasformazione in senso etico dei comportamenti degli abitanti del Nord del mondo, intende operare affinché si diffonda un orientamento personale e comunitario improntato alla consapevolezza e alla responsabilità, nonché ai valori della gratuità, della condivisione e della sobrietà, intesi come stile di vita, per rendere possibile la convivenza e la fraternità fra i popoli, per rispettare e valorizzare l'ambiente e per aprire, così, un futuro giusto e sostenibile a tutta l'umanità;
- e) sul piano politico (res-publica) e culturale, l'Associazione vuole dedicare il proprio impegno a tutte quelle iniziative che hanno come reale e sincera meta la promozione umana dei giovani del Sud del mondo; l'obiettivo è quello di lavorare per la realizzazione di un sogno: la trasformazione in realtà viva dei principi contenuti nella legge brasiliana n. 8069 del 13.07.1990 "Statuto del bambino e dell'adolescente" che riconosce tutti i bambini come cittadini pieni, anche se in via di formazione; definisce saggiamente diritti e doveri, al fine di permettere una conveniente crescita e formazione dell'infanzia e dell'adolescenza;
- f) sul piano della collaborazione con altri organismi ed enti, l'Associazione si propone di stimolare gli enti pubblici, soprattutto quelli di carattere territoriale, a realizzare concrete forme di intervento a favore dei bambini e dei giovani in difficoltà e di coinvolgere gli stessi nella partecipazione e nel sostegno ai progetti e alle iniziative dell'Associazione, anche mediante stipula di apposite convenzioni e la programmazione e organizzazione di incontri e dibattiti divulgativi, promozionali o di approfondimento. L'Associazione si prefigge, inoltre, di collaborare a progetti ed iniziative realizzati da altri organismi ed enti privati, che operino nell'ambito delle finalità e dei valori condivisi dall'Associazione, rendendosi disponibile, nella ricerca del confronto delle idee e dello scambio delle esperienze, ad offrire la propria organizzazione al servizio di quei progetti promossi da organismi ed enti che lavorino in consonanza di intenti con l'Associazione.



Anche nel corso del 2011 abbiamo cercato di operare in più direzioni nel tentativo di non trascurare nessuno degli obiettivi.

I dati contabili esposti nel bilancio - seppure si sia cercato di "spiegarli" in modo da renderli meno freddi ed anonimi - non valgono certo ad esprimere in modo completo e compiuto gli sforzi fatti da tutti noi, sforzi che spesso - come è evidente - non hanno un riflesso economico.

* * *

Crediamo allora che sia necessario integrare le informazioni sin qui fornite con altre di sapore diverso, che possono offrire un quadro più completo di come si sia cercato di "vivere" i nostri scopi associativi.

* * *

Sul piano interno associativo, ci teniamo a sottolineare alcune decisioni assunte fin dalla costituzione dell'Associazione con l'intento di ottenere un costante coinvolgimento di tutti nelle decisioni operative.

Alle riunioni del Comitato Direttivo sono sempre invitati a partecipare tutti gli amici, soci e non, interessati alle iniziative di OAF-I; nel corso del 2011 si sono tenute n. 5 riunioni a cui hanno partecipato in media 6 soci e 4 ospiti.

Il Comitato Direttivo provvede poi alla redazione periodica di News (al 31.12.2011 si era alla News n. 123: 5 News nel 2011) attraverso cui mantenere vivo il legame tra le varie iniziative associative e i soci.

* * *

Occorre, poi, sottolineare che la nostra Associazione opera quasi esclusivamente con il lavoro e l'impegno prestato volontariamente e gratuitamente dai suoi associati. Si tratterebbe, a questo proposito, di redigere un diverso bilancio, il c.d. bilancio sociale, che tenga conto, valorizzi e, in qualche modo quantifichi, il tempo messo a disposizione dai soci e da tutti coloro che - anche non essendo soci - hanno dedicato impegno e prestazioni, sempre gratuite, a favore dell'Associazione; si dovrebbe peraltro, a questo proposito, tenere una speciale "contabilità" per tali aspetti, rispetto alla quale ci vorremmo in futuro "attrezzare".

Desideriamo sottolineare, a questo proposito, come l'Associazione si sia concretamente avvalsa del lavoro e dell'impegno volontario di molti soci che hanno messo a disposizione il loro tempo o le loro specifiche competenze. Al 31/12/2011 la nostra Associazione registrava un totale complessivo di soci, pari a trentatré (33). I soci volontari "attivi" erano diciassette (17), impegnati soprattutto in attività di diffusione delle iniziative associative e sostegno di vario tipo: qualcuno fornisce il proprio contributo mettendo a disposizione le proprie competenze (c'è chi, per esempio, tiene lezioni di lingua portoghese, in quanto persona di



origini brasiliane e chi aiuta nel curare la contabilità associativa, in quanto contabile in pensione); altri soci invece aiutano nella diffusione sul territorio delle iniziative di raccolta fondi della nostra Associazione. Inoltre OAF-I, tra le varie attività, funge anche da punto di raccolta di indumenti usati, ma ancora in buone condizioni, da fare avere ai bimbi e ai ragazzi ospiti delle Opere brasiliane e mozambicane che l'Associazione cerca di aiutare o di tutte le altre realtà, anche italiane, dove anche una maglia e un pantaloncino nuovi possono fare la differenza; molto importante è quindi il tempo offerto da coloro che aiutano a selezionare e smistare i capi di abbigliamento raccolti.

C'è però da sottolineare che a partire dal 2005 si è reso necessaria la collaborazione in termini "organici" di alcuni soci che hanno iniziato a prestare il loro servizio per OAF-I dietro retribuzione. Sempre più numerose sono diventate le attività che coinvolgono la nostra Associazione e non era più sufficiente, anche se sempre prezioso, il mero contributo in termini di volontariato che i soci e gli amici di OAF-I hanno comunque sempre dato e continuano a dare tutt'oggi. La necessità di un aiuto continuativo nell'arco della giornata e quindi della settimana, ha reso necessaria questa scelta.

Anche nell'arco del 2011, quindi, OAF-I si è avvalsa di collaborazioni di personale retribuito, sia nella forma di contratto a tempo indeterminato (1 persona), sia in quella di collaborazione a progetto (1 persona).

* * *

Sul piano della sensibilizzazione nel corso del 2011 si è dato corso ad alcune iniziative:

- il 27/02/2011 OAF-I ha organizzato uno spettacolo teatrale con l'amico Carlo Pastori dal titolo "Prima che venga notte";
- il 10/11/2011 la nostra organizzazione ha organizzato un incontro con la cara amica Suor Maria Pedron;
- il 15/12/11 la nostra Associazione ha organizzato una Lotteria di Natale presso la sede di Corso Marconi, 7.

* * *

Sul piano della collaborazione con altri organismi ed enti, occorre segnalare le relazioni ormai stabili create con la Città di Torino.

• **Città di Torino- Settore Cooperazione Internazionale e Pace:** in data 10/12/2010 è stato ottenuto, da parte della Città di Torino - Settore Cooperazione Internazionale e Pace, il



contributo di € 5.000,00 per la realizzazione del progetto "Formazione e Scienza per un futuro migliore dei giovani vulnerabili di Salvador de Bahia".

* * *

Nel 2012 abbiamo dato vita alla nona edizione del calendario profumato: l'iniziativa ha fatto registrare spese per € 33.765,48 a fronte di contributi per € 46.928,00, con un conseguente saldo positivo di € 13.162,52.

* * *

Anche quest'anno, inoltre, il mastro cioccolatiere di Torino Guido Gobino ha deciso di unire, nel periodo pasquale, il suo nome a quello della nostra Associazione. L'iniziativa ormai battezzata "Guido Gobino per OAF-I" ha fatto registrare spese per € 9.488,07 a fronte di contributi per € 13.430,00, con un conseguente saldo positivo di € 3.941,93.

* * *

Nel 2011 abbiamo poi replicato la bella iniziativa dell'anno scorso, legata alla Lotteria di Natale che ha fatto registrare contributi per € 1.487,00.

L'iniziativa rappresenta sempre una bellissima occasione di incontro tra tutti i soci e amici della nostra Associazione!

snendo che essa sia - a fianco di altre iniziative, un modo concreto ed efficace di rendersi solidali con chi ha bisogno.

Esistono numerose associazioni che da anni operano con serietà ed impegno in questo campo; per questa ragione e in accordo con il nostro Statuto, nel quale è espresso "l'intento di cooperare - mettendo insieme le forze - con quanti già operano in sintonia con il nostro sogno", abbiamo - sin dalla nostra costituzione - deciso di collaborare nel campo del sostegno a distanza con AGATA SMERALDA, associazione sorta a Firenze nel 1992.

Attraverso il progetto AGATA SMERALDA, al momento, più di 10.000 bambini sono stati "adottati". Essi appartengono a più di 140 tra scuole, asili, centri comunitari, orfanotrofi e luoghi di accoglienza, localizzati nei quartieri più poveri di Salvador e, più in generale, dello Stato di Bahia.



Ognuno dei centri accoglie da 100 a 300 bambini ed AGATA SMERALDA propone l'adozione di un numero di bambini molto inferiore (da 30 a 80). Con i soldi dell'adozione a distanza di un piccolo gruppo, infatti, i responsabili dei diversi centri, con l'aiuto dell'équipe di AGATA SMERALDA di Salvador (formata da educatori, nutrizionisti, psicologi, etc.), riescono a garantire a tutti i bambini che appartengono al centro "nutrizione" ed educazione" che sono la base per assicurare un futuro migliore.

Nell'arco dell'anno 2011, la nostra Associazione è riuscita a garantire 51 adozioni a distanza, per un importo di circa € 20.000,00.



BILANCIO PREVENTIVO 2011

Formulare un bilancio preventivo, inteso in senso strettamente economico-aziendalistico, è sicuramente impossibile tenuto conto della natura della nostra attività.

Le nostre entrate sono costituite da quote associative e contributi; i secondi dipendono da fattori in gran parte non prevedibili. D'altro canto le uscite, dirette a realizzare i progetti, sono necessariamente correlate e proporzionate alle entrate.

Tenuto conto di quanto avvenuto negli scorsi anni, nel corso del primo trimestre del 2010 e delle iniziative intraprese si possono formulare le seguenti ipotesi:

ENTRATE

- quote associative (n. 55)	€	2.860,00
- contributi da privati e società	€	151.350,00
- contributi da enti	€	29.970,00
	€	184.180,00

USCITE

- spese di gestione	€	15.500,00
- spese su progetti	€	168.680,00

▪ Lar Vida	€	45.000,00
▪ Fundação Don Avelar di Dona Ernestina	€	9.260,00
▪ "Vaca Mecanica" di Pe Xavier	€	10.150,00
▪ Adozioni a distanza	€	20.050,00
▪ Progetti in Italia	€	12.720,00
▪ Progetto Fenix	€	41.500,00
▪ Altri progetti	€	30.000,00

€ **184.180,00**

Nel 2012 si prevede di incassare l'importo relativo alla seconda annualità del progetto ministeriale "Semi di Scienza".



FATTI DI RILIEVO DEL PRIMO TRIMESTRE 2011

Nel periodo 01.01.2012-31.03.2012 sono già stati "spesi" per progetti € 18.900,00 e più precisamente:

- € 5.100,00 per il Centro Studi Fenix
- € 4.000,00 per contributo OAF- Progetto Fenix
- € 3.800,00 per spese di formazione monitore (Dona Ernestina);

* * *

Nessun nuovo socio è stato ammesso nel primo trimestre.

Torino, lì 29 Marzo 2012

Il Comitato Direttivo

Maurizio IRRERA - Presidente

Maria Teresa GALLO - Vice Presidente

Azzurra BEDDINI - Segretario